

## **Zmluva o poskytnutí vysokoškolského štúdia**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

1. Univerzita Komenského v Bratislave (ďalej len „UK“)  
Sídlo: Šafárikovo námestie č. 6, 818 06 Bratislava, Slovenská republika

Univerzita Komenského v Bratislave, Fakulta.....  
....., Slovenská republika  
Zastúpená dekanom .....  
IČO: .....  
DIČ:.....  
IČ DPH:.....  
Bankové spojenie:.....  
Príjemca platby:.....  
SWIFT Code:.....  
IBAN:.....  
Číslo účtu:.....  
Sprostredkujúca banka pre cezhraničný prevod:.....

(ďalej len "...F UK" alebo „fakulta“)

a

2. ....  
(Meno, priezvisko, adresa trvalého a prechodného pobytu a číslo pasu fyzickej osoby)  
Bankové spojenie:.....  
Variabilný symbol:<sup>1</sup>.....  
Číslo účtu:.....

(ďalej len „zahraničný študent“)

### **Článok 1 Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie vysokoškolského vzdelávania na ...F UK v akreditovanom .....<sup>2</sup> študijnom programe ..... v študijnom odbore ..... (ďalej len „štúdium“) zahraničnému študentovi – samoplatcovi, ktorý bol prijatý na vysokoškolské štúdium v súlade so zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene

<sup>1</sup> Uviesť len číselnú kombináciu bez použitia iných znakov.

<sup>2</sup> Uviesť stupeň študijného programu (bakalársky, magisterský, spojený magisterský, doktorský alebo doktorandský).

a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vysokých školách“), Štatútom UK, Štatútom fakulty, Študijným poriadkom UK a v súlade so Študijným a skúšobným poriadkom ...F UK (ďalej len „vnútorné predpisy UK a fakulty“). Štandardná dĺžka štúdia je ..... roky.

## **Článok 2**

### **Povinnosti fakulty**

- 2.1 ...F UK sa zaväzuje poskytnúť zahraničnému študentovi štúdium podľa čl. 1, ktoré bude organizované a poskytované v súlade so zákonom o vysokých školách, vnútornými predpismi UK a fakulty a so študijným programom uvedeným v čl. 1.
- 2.2 ...F UK nehradí zahraničnému študentovi cestovné, stravné a nevypláca štipendium.
- 2.3 ...F UK nezabezpečuje ani nehradí zahraničnému študentovi žiadny druh poistenia.
- 2.4 ...F UK ani UK nezabezpečuje ubytovanie zahraničného študenta, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.5 UK udelí zahraničnému študentovi, ktorý absolvoval vysokoškolské štúdium v ..... študijnom programe ..... akademický titul ..... a vydá mu doklady o absolvovaní štúdia v súlade so zákonom o vysokých školách. Akademický titul ..... je platný v Slovenskej republike. UK nezodpovedá za jeho uznanie v zahraničí. Podmienkou vydania dokladov o absolvovaní štúdia je splnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, vnútorných predpisov UK a jej súčastí a všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **Článok 3**

### **Povinnosti zahraničného študenta**

- 3.1 Zahraničný študent, ktorý bol prijatý na štúdium a študuje v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, je povinný počas trvania štúdia plniť všetky povinnosti študenta vyplývajúce zo študijného programu, študijného plánu a z vnútorných predpisov UK a fakulty upravujúcich organizáciu a priebeh štúdia.
- 3.2 Zahraničný študent je ďalej povinný najmä:<sup>3</sup>
  - a) platiť školné vo výške a lehote splatnosti podľa čl. 5 a predkladať príslušnému oddeleniu fakulty doklady o zaplatení úhrad,
  - b) zabezpečiť si zdravotné poistenie na území SR vrátane úrazového poistenia a ostatné druhy poistenia na vlastné náklady,
  - c) mať platné povolenie na dlhodobý pobyt na území SR udelené príslušným útvarom cudzineckej polície a pasovej služby na území v SR alebo zastupiteľským úradom SR v zahraničí a predložiť ho pri zápise do 1. roka štúdia,
  - d) plniť ďalšie povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a predkladať v stanovených lehotách doklady o ich splnení podľa pokynov študijného oddelenia fakulty, a to najmä .....<sup>4</sup>
  - e) oboznámiť sa s platnými predpismi upravujúcimi štúdium na ...F UK, dodržiavať právny poriadok Slovenskej republiky a vnútorné predpisy UK a fakulty,
  - f) hradiť si všetky cestovné náklady,
  - g) ..... ďalšie.

<sup>3</sup> Povinnosti študenta v externej forme štúdia možno primerane upraviť.

<sup>4</sup> Možno uviesť konkrétne povinnosti a lehoty predkladania zodpovedajúcich potvrdení.

- 3.3 Zahraničný študent zodpovedá za škody, ktoré počas štúdia spôsobí na majetku UK alebo na majetku tretích osôb.

#### Článok 4

##### Organizácia a priebeh vysokoškolského vzdelávania

- 4.1 Vysokoškolské štúdium začína ..... Dĺžku, priebeh, prerušenie, skončenie vysokoškolského štúdia a ďalšie skutočnosti súvisiace s organizáciou štúdia upravujú v súlade so zákonom o vysokých školách vnútorné predpisy UK a fakulty a príslušný študijný program.
- 4.2 Vysokoškolské vzdelávanie bude prebiehať v ..... jazyku.

#### Článok 5

##### Platobné podmienky

- 5.1 Zahraničný študent je povinný zaplatiť za prvý rok štúdia poskytovaného podľa tejto zmluvy ročné školné vo výške ..... EUR. V druhom a ďalšom roku štúdia môže dekan fakulty ročné školné zvýšiť o výšku medziročnej inflácie, ktorá bude stanovená podľa indexu spotrebiteľských cien pri použití oficiálnych údajov Štatistického úradu SR, pričom sa použije porovnanie výkazu za mesiac jún s výkazom za mesiac jún predchádzajúceho kalendárneho roka.
- 5.2 Zahraničný študent uhradí ročné školné podľa odseku 5.1 bezhotovostným prevodom na bankový účet<sup>5</sup> ...F UK v ....., číslo účtu: ..... za príslušný akademický rok vopred, najneskôr v deň zápisu. Doklad o zaplatení školného preukáže zahraničný študent v deň zápisu na študijnom oddelení fakulty.<sup>6</sup>
- 5.3 Pri riadnom skončení štúdia uhradí zahraničný študent UK poplatok za vydanie dokladov o absolvovaní štúdia vo výške 500,- EUR v hotovosti v pokladni Rektorátu UK alebo na bankový účet Rektorátu UK:  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava, Slovenská republika  
Príjemca platby: Univerzita Komenského v Bratislave, Rektorát, Šafárikovo nám. 6, 818 06 Bratislava, Slovenská republika  
SWIFT Code: SUBASKBX  
IBAN: SK 96 8180 0000 0070 0015 0502  
Variabilný symbol:<sup>7</sup> .....  
Číslo účtu príjemcu: 7000150502/8180  
Sprostredkujúca banka pre cezhraničný prevod: Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské Nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, a to do 15 dní od riadneho skončenia štúdia. Bankové poplatky spojené s prevodom predmetnej sumy znáša zahraničný študent.
- 5.4 V prípade omeškania zahraničného študenta s úhradou platieb podľa tohto článku zmluvy je fakulta oprávnená účtovať úrok z omeškania vo výške dvojnásobku diskontnej sadzby určenej NBS, platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

<sup>5</sup> V zmluve možno dohodnúť inú formu platenia.

<sup>6</sup> V zmluve možno dohodnúť inú lehotu splatnosti v súlade s čl. 6 ods. 1 Smernice rektora UK, ktorou sa upravujú podmienky uzatvárania zmlúv v súvislosti so štúdiom zahraničných študentov na UK.

<sup>7</sup> Uviesť len číselnú kombináciu bez použitia iných znakov.

## **Článok 6**

### **Doba platnosti zmluvy**

- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní do skončenia vysokoškolského štúdia zahraničného študenta na fakulte v súlade s platnou právnou úpravou, vnútornými predpismi UK a fakulty a študijným programom.
- 6.2 Štúdium sa skončí v súlade s ustanoveniami zákona o vysokých školách a v súlade s vnútornými predpismi UK:
- a) riadne alebo
  - b) iným skončením, t.j.
    1. zanechaním štúdia,
    2. neskončením štúdia v termíne určenom podľa § 65 ods. 2 zákona o vysokých školách,
    3. vylúčením zo štúdia,
    4. smrťou zahraničného študenta.
- Proces skončenia štúdia sa riadi ustanoveniami zákona o vysokých školách a vnútornými predpismi UK a fakulty.
- 6.3 V prípade skončenia štúdia podľa odseku 6.2 písm. b) nevzniká fakulte povinnosť vrátiť už zaplatené školné a poplatky.
- 6.4 Zmluva skončí uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá alebo odstúpením od zmluvy.
- 6.5 Zahraničný študent môže od zmluvy odstúpiť, ak fakulta nezabezpečí zahraničnému študentovi výučbu v plnom rozsahu podľa študijných plánov platných v danom akademickom roku.
- 6.6 Fakulta môže od zmluvy odstúpiť, ak
- a) zahraničný študent nezaplatí školné podľa čl. 5 ods. 5.1 alebo jeho časť ani dva mesiace po lehote splatnosti, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak,
  - b) nesplní niektorú povinnosť uvedenú v čl. 3 ods. 3.2.
- 6.7 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, keď bolo doručené v písomnej forme druhej zmluvnej strane. Zmluva sa zrušuje ku dňu odstúpenia od zmluvy.
- 6.8 V prípade odstúpenia od zmluvy podľa ods. 6.6 zahraničný študent nemá nárok na vrátenie už zaplatených platieb školného a iných úhrad.
- 6.9 V prípade odstúpenia od zmluvy podľa odseku 6.5 má zahraničný študent nárok na vrátenie nespotrebovaného školného, resp. jeho pomernej časti.

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Prejednávanie prípadných sporov, ktoré vyplynú z obsahu tejto zmluvy patrí do právomoci súdov Slovenskej republiky.
- 7.2 Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť iba formou písomných dodatkov, ktoré sa po schválení a podpísaní zmluvnými stranami stávajú jej súčasťou.
- 7.3 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch v slovenskom jazyku a v troch rovnopisoch v anglickom jazyku, z ktorých po jednom v každej jazykovej verzii prevezme zahraničný študent a po dva fakulta.
- 7.4 Obe jazykové verzie zmluvy sú právne rovnocenné. V prípade nejasností vyplývajúcich z rozporného výkladu ustanovení zmluvy v slovenskom jazyku a ustanovení v anglickom jazyku, je rozhodujúca slovenská jazyková verzia zmluvy.
- 7.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

7.6 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

.....

.....

dekan fakulty

zahraničný študent